



FEMMES RÉSISTANTES

MUJERES	FRAUEN	DONNE
---------	--------	-------

RESISTENTES	IM WIDERSTAND	RESISTENTI
-------------	---------------	------------

BELGIQUE	FRANCE	ESPAGNE	ITALIE	ALLEMAGNE
----------	--------	---------	--------	-----------

FEMMES EN LUTTE CONTRE LE FASCISME

1936 - 1945



ASOCIACIÓN PARA LA
RECUPERACIÓN DE LA
MEMORIA HISTÓRICA



Co-financé par le
programme «Europe
pour les citoyens» de
l'Union européenne

Territoires
de la
Mémoire

>I>
expositions
itinérantes

ESPAGNE

**Ce carnet pédagogique est une réalisation
des Territoires de la Mémoire.**

Rédaction : Julie Mignolet, Julie Ricard.
Relecture : Julien Paulus.
Adaptation graphique : Arnaud Leblanc

www.territoires-memoire.be

L'exposition *Femmes Résistantes* est un projet
de l'Association pour la Récupération de
la Mémoire Historique [Asociación para la
Recuperación de la Memoria Histórica]

Financement

Programme *L'Europe*
pour les citoyens de l'UE

Coordination & production :

Xescultura

Collaborateurs

Territoires de la Mémoire
Fondation Auschwitz

Coordination & graphisme de l'exposition

Cristina Fiaño

Texte

ESPAGNE - Marta Negro
ALLEMAGNE - Verena Boos
ITALIE - ANPI, Associazione Nazionale Partigiani
d'Italia
FRANCE - Paloma León et Marta Negro
BELGIQUE - Sarah Timperman (Fondation
Auschwitz), Julien Paulus, Julie Ricard,
Julie Mignolet (Territoires de la Mémoire)

Traduction française

Marianne Equy

Photographie

Archives cités dans chaque cas

Remerciements

Archivo Fundación Ángel Llorca
Archivo Histórico del Partido Comunista de
España
Archivo Regional de la Comunidad de Madrid
Arxiu Fotogràfic de Barcelona
Arxiu Nacional de Catalunya
Association Pour le Souvenir du Camp de
Rieucros
Biblioteca Nacional de España
CegeSoma
Centre d'études et musée Edmond Michelet
Centro Documental de la Memoria Histórica
Claudio Rodríguez Fer
Conchi Ortigosa
Editorial Renacimiento
Fundación Anselmo Lorenzo
Gedenkstätte Deutscher Widerstand
José Ramón Estévez Pérez
Memorial de la Shoah
Margarita Català van Amsterdam
María Lopo
Miguel Calvo
Muséu del Pueblu d'Asturies

Éditeur responsable :

Michaël Bisschops, président des Territoires de la Mémoire.
33-35 bd de la Sauvenière, 4000 Liège

BIENVENUE DANS L'EXPOSITION FEMMES RÉSISTANTES. 1936-1945!



Ce carnet de visite va te permettre de découvrir l'histoire des femmes qui ont résisté contre le fascisme EN ESPAGNE.

À toi de jouer !

Mais pour commencer, quelques informations sur le contexte espagnol :

En 1936, une guerre civile éclate en Espagne après qu'une série de généraux, dont le général Francisco Franco, aient tenté de s'emparer du pouvoir par la force lors d'une tentative de coup d'État militaire. Depuis 1931, l'Espagne était en effet, pour la première fois de son histoire, une démocratie appelée la Seconde République. Mais le pays était schématiquement divisé en deux camps : d'un côté celles et ceux qui soutenaient ce nouveau régime politique, de l'autre celles et ceux qui s'y opposaient.

La guerre civile durera 32 mois, de 1936 à 1939, et opposera ces deux groupes : d'un côté les défenseurs et défenseuses de la République (qui ne défendaient pas toutes et tous les mêmes idéaux), de l'autre, les partisans et les partisanes de Francisco Franco, le camp franquiste, composé



Hitler et Franco passent en revue les troupes sur le quai de la gare. La photo a été retouchée pour montrer Franco plus grand, le bras levé. / 22/10/1941. ABC.

en majorité de l'Église, d'une partie importante de l'armée, de la noblesse et de la bourgeoisie. Ce second camp reçoit le soutien d'autres régimes fascistes tels que l'Italie de Benito Mussolini ou l'Allemagne d'Adolf Hitler, tandis que le premier reçoit le soutien moindre de l'URSS et des brigades internationales (= des combattants et des combattantes volontaires venu-es de pays étrangers pour soutenir le camp républicain).

À mesure que les franquistes prennent le dessus, de nombreux Espagnol-es, hommes, femmes et enfants, quittent le pays et s'exilent, principalement vers la France, via les Pyrénées. La dictature franquiste est officiellement instaurée en Espagne le 1^{er} avril 1939 et durera jusqu'à la mort de Francisco Franco en 1975.



Miliciennes faisant une collecte pour les victimes de la guerre. 23/08/1936.
Pérez de Rozas. Arxiu Fotogràfic de Barcelona.

LA RÉSISTANCE DES FEMMES EN ESPAGNE

EN ESPAGNE, qui étaient ces femmes qui ont décidé d'entrer en résistance contre le fascisme ? Quelles formes ont pris leur résistance ? Quelle fut leur histoire ?

▶ Il est temps de le découvrir en visitant l'exposition *Femmes résistantes 1936 - 1945* et en répondant aux questions suivantes !

Question 1

L'engagement politique des femmes dans la Seconde République Espagnole

L'Espagne était, sous la Seconde République, en avance sur son temps en matière d'égalité politique et juridique entre hommes et femmes. Si de nombreuses femmes se sont engagées au sein d'associations, de syndicats ou encore de partis politiques, l'Histoire se souvient plus particulièrement de certaines d'entre elles.

En te basant sur les panneaux consacrés à l'engagement des femmes espagnoles en politique pendant la Seconde République espagnole, réponds aux questions suivantes et découvre les noms de 3 de ces femmes.

- 1) Quelle femme a joué un rôle fondamental dans l'approbation du droit de vote pour les femmes ?

.....

- 2) Quelle femme était surnommée « La femme qui parle » ?

.....

- 3) Quelle femme a fondé le groupe des femmes antifascistes ?

.....

Image emblématique de la jeune milicienne connue sous le nom de Tellito haranguant la foule sur une place de Madrid. Revue Estampa. 31/10/1936. Biblioteca Nacional de España.



Célèbre affiche de Cristóbal Arteche appelant au combat. Barcelone 1936.

Question 2

Résistance durant la guerre civile

Lorsque la guerre civile éclate, le camp républicain fait très tôt appel à l'engagement des femmes.

Parmi elles, Rosario Sánchez.

Pour découvrir le surnom de Rosario Sánchez durant la guerre civile espagnole, remplace les lettres ci-dessous dans le bon ordre !

y u l a a i t e s e m n d

Dans les panneaux d'exposition, tu découvriras un poème du poète et dramaturge républicain espagnol Miguel Hernández (1910 - 1942) consacré à Rosario Sánchez. Tu y trouveras son surnom et tu comprendras, si besoin, pourquoi elle était surnommée ainsi à cette époque !

Si de nombreuses femmes, comme Rosario Sánchez, se sont engagées dans la lutte armée durant la guerre civile espagnole et que la figure de la milicienne était prégnante dans l'imaginaire collectif, les femmes étaient néanmoins minoritaires dans la résistance armée. L'une des premières batailles à laquelle ces dernières ont par ailleurs dû faire face sur le front fut celle contre le sexisme.

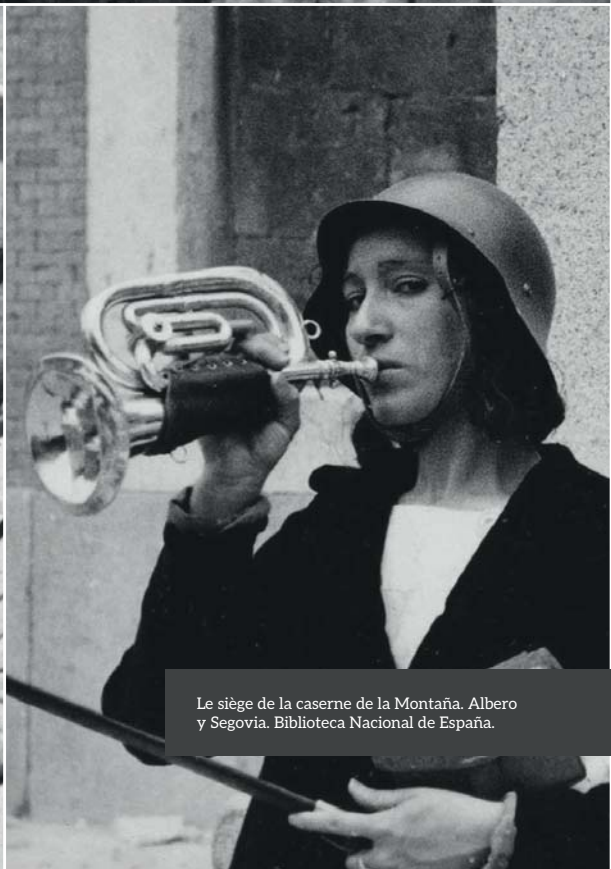
Dès la fin des années 1936 en Espagne, les femmes commencent plus particulièrement à être mal vues sur le front. La majorité d'entre elles occupent dans la résistance des rôles traditionnellement associés aux femmes (et non moins essentiels !) et prennent part à des actions culturelles et productivistes.



Groupe de miliciennes. Arxiu Nacional de Catalunya



Le siège de l'Alcázar de Tolède. Le siège de la caserne de la Montaña. Albero y Segovia. Biblioteca Nacional de España. Wikimedia Commons.



Le siège de la caserne de la Montaña. Albero y Segovia. Biblioteca Nacional de España.



Secrétariat féminin du POUM.
/ Wikimedia Commons.



Travail volontaire. Barcelona (28/11/1938).
Biblioteca Nacional de España.

Question 3

Résistances au fascisme

Cite 3 manières de résister autre que la lutte armée dans lesquelles des femmes se sont illustrées lors de la guerre civile :

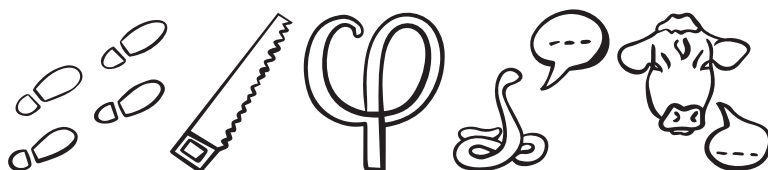
1.
2.
3.

Questions 4

Opposées à la guerre

Pendant la guerre, en Espagne et ailleurs, de nombreuses femmes se sont par ailleurs mobilisées pour marquer leur opposition à la guerre.

Résous le rébus suivant pour trouver le nom de leur doctrine :



.....



Départ pour la France. Kati Horna.
Centro Documental de la Memoria Histórica

Question 5

En exil

Si certaines femmes ont pu quitter le pays, avant ou après la défaite du camp républicain en 1939, cet exil fut, comme dans tous les conflits, plus aisé pour les classes privilégiées car elles bénéficient plus facilement des moyens aidant à s'installer ailleurs : argent, connaissance des langues étrangères, relations ou ami-es pouvant faciliter leurs démarches.

Pour celles qui sont parvenues à fuir malgré tout, les conditions d'accueil à l'étranger furent globalement déplorables. En France, les réfugié-es doivent faire face à une forte xénophobie et sont parqué-es dans des camps d'internement. Pour certaines, la lutte continuera ultérieurement au sein de la Résistance française.

Imagine. Un jour, la guerre éclate dans notre pays et tu dois partir au plus vite avec ta famille pour te rendre dans un lieu sûr. Tu ne sais pas si tu reviendras un jour.

Sais-tu où toi et ta famille pourriez trouver refuge ?

- ☐ Oui
- ☐ Non

Si la réponse est oui, dis où et pourquoi là-bas :



Cite 3 choses que tu emporterais absolument avec toi
et précise à chaque fois pourquoi.

1.....

.....

2.....

.....

3.....

.....

.....

Ce qui me manquerait le plus, ce serait

.....

parce que

.....

Ce que je ferais pour garder contact avec le reste de ma famille
et mes ami-es resté-es dans mon pays :

.....

.....

.....

.....

.....

.....



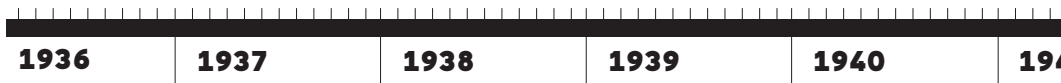
L'américaine Salaria Kea arriva en Espagne en 1936 pour rejoindre les Brigades internationales après qu'on l'ait refusée comme volontaire de la Croix Rouge de son pays à cause de la couleur de sa peau. Biblioteca Nacional de España.

Question 6

Les brigades internationales – Résistances d'ici et d'ailleurs

Dès 1936, les Brigades internationales se forment pour défendre la République espagnole et lutter contre le fascisme en Europe. Parmi les personnes engagées, 1269 femmes aux profils très variés. À travers des actions individuelles ou collectives, elles participèrent à améliorer la vie du camp républicain durant la guerre civile et après leur défaite.

Choisis 1 des 5 femmes dont l'histoire apparaît sur la carte et retrace son parcours sur la ligne du temps ci-dessous.



Lise London



Vera Luftig



Antonia Stemmler



Neus Catalá



Teresa Noce



As-tu remarqué des points communs entre les parcours de ces 5 femmes ?

.....

.....

De nombreuses femmes continueront la lutte après la guerre civile en s'engageant contre la dictature franquiste, mais aussi contre les autres formes de fascismes, par exemple dans la Résistance française.

1941

1942

1943

1944

1945

Conclusion

Écris ci-dessous 3 informations-clés que tu retiens de l'histoire des femmes résistantes en Espagne !



1^{er} mai 1936. Goya Telo, María Telo et Pilar Alonso. Salamanca, 1936.



Le projet européen « Femmes résistantes. Femmes en lutte contre le fascisme 1936 – 1945 » mené par l'Association espagnole pour la Récupération de la Mémoire historique trace un parcours documentaire et photographique de la résistance des femmes dans la lutte contre le fascisme pendant la Guerre d'Espagne et la Seconde Guerre mondiale.

Ces dossiers, mis au point par les Territoires de la Mémoire asbl, ont pour objectif de permettre à un public jeune (15 ans et +) de découvrir l'exposition « Femmes résistantes 1936 – 1945 » qui en découle au travers d'une série de questions clés.

Si les histoires et les noms des femmes repris dans cette exposition ne sont qu'un petit échantillon de l'importance réelle des actions de toutes celles qui, d'une manière ou d'une autre, ont lutté contre le fascisme et résisté à l'injustice et à la barbarie, mettre en lumière ce passé commun, c'est proclamer une fois de plus un même mot nous unissant à travers le temps et l'espace : liberté, vrijheid, libertá, libertard, freiheit, liberty.

